

MSI-DN INTERVIENE E MERANO SI ATTREZZA

A forza di spingere qualcosa si muove!

La mozione presentata dal

Gruppo MSI-DN è approvata dal Consiglio Comunale di Merano e tradotta proficuamente anche

in tedesco.

Speriamo che la delibera non s'impantani poi in qualche sabbia mobile... burocratica.

Un esempio da far seguire ai gruppi consiliari di tutti i partiti politici.

Franco Delli Ponti



OGGETTO: Mozione dei consiglieri comunali Gabriella Lesandrini Minniti e Antonio Roberti (MSI-DN) a proposito della realizzazione di un'area con pozzetti di scarico autopulenti ad uso dei camper

BETRIFFT: Beschlußantrag der Ratsmitglieder Gabriella Lesandrini Minniti und Antonio Roberti (MSI-DN) betreffend die Bereitstellung eines Areals mit geeigneten Ablaufschächten für das Schmutzwasser von Wohnmobilen

Il Presidente comunica che è pervenuta a firma dei consiglieri G. Lesandrini Minniti e A. Roberti (MSI-DN) la seguente mozione dd. 3.12.1991:

Der Vorsitzende teilt mit, daß seitens der MSI/DN-Ratsmitglieder G. Lesandrini Minniti und A. Roberti folgender Beschlußantrag (datiert 3.12.1991) eingelangt ist:

A seguito della interrogazione del 25.5.1991 avente per oggetto "scarico acque reflue dei camper" e considerato, per quanto è a nostra conoscenza, che a tutt'oggi nulla ancora è stato attuato:

Ausgehend von der Anfrage vom 25.5.1991 hinsichtlich der Ableitung des Schmutzwassers von Wohnmobilen und festgehalten, daß - soviel uns wenigstens bekannt ist - bis heute noch nichts unternommen wurde;

IL CONSIGLIO COMUNALE

preso atto del sempre maggiore aumento del numero dei camper anche nel meranese, e quindi della necessità che i camperisti possano scaricare periodicamente le acque chiare e nere;

considerato che per mancanza di pozzetti collegati alle fognature, i camperisti sono, oggi, costretti ad effettuare l'operazione di scarico nelle campagne, con il conseguente inquinamento dei luoghi

tenuto conto della sempre crescente necessità di creare una coscienza volta alla difesa dell'ambiente, difesa da considerarsi fattore di civiltà verso il quale chiunque dovrebbe sentirsi proiettato, tenuto conto inoltre che il rapporto Uomo-Ambiente - rapporto notevolmente incrinato dalla forze del progresso - debba essere sempre più incentivato;

rilevato infine che la questione era stata portata a conoscenza della vecchia Amministrazione - Sindaco ed Assessore all'Ambiente fin dal 1989

festgestellt, daß die Zahl der Wohnmobile auch in der Meraner Gegend ständig zunimmt und daher die Notwendigkeit gegeben ist, den Campern die regelmäßige Ableitung des Schmutzwassers zu ermöglichen;

festgehalten, daß mangels geeigneter mit dem Kanalisationsnetz verbundener Schächte die Camper derzeit gezwungen sind, die Schmutzwasserableitung auf Wiesen und Feldern vorzunehmen, was zur Verunreinigung des dortigen Bodens führt;

in Erwägung, daß ein schärferes Umweltbewußtsein immer notwendiger wird und der Umweltschutz als ein Zivilisationsfaktor zu betrachten ist, dem jeder zustreben sollte; weiters mit Rücksicht darauf, daß die Beziehung Mensch/Umwelt - von den Kräften des Fortschritts ziemlich gestört - zunehmend gefestigt werden muß;

schließlich festgestellt, daß dieses Problem der vorangegangenen Verwaltung - Bürgermeister und Umweltassessor - schon 1989 zur Kenntnis gebracht wurde;